



International Conference

THE LANGUAGES OF POLITICS

30-31 May 2013

Colloque International

LA POLITIQUE ET SES LANGAGES

30-31 mai 2013

30 May 2013 - 30 Mai 2013 8.30 – 8.45 Registration



8.45 – 9.00 Opening, 2.4
ROBERTA FACCHINETTI, Università di Verona, Direttore del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere
GIOVANNI IAMARTINO, Università di Milano, Coordinatore del PRIN 2009 WFSAAK
"Within and beyond borders: usage and norm in Western European Languages"



9.00 – 10.00: Plenary, 2.4
Chair: Paolo Frassi
CATHERINE KERBRAT-ORECCHIONI, Université Lyon II, Laboratoire ICAR
Les débats politiques comme lieu de confrontation d'éthos: une approche interactionnelle du discours politique



Parallel session
Discourse strategies 1: 2.4
Chair: Paola Vettorel

10.00 – 10.30
GIULIANA GARZONE, Università di Milano
Modal verbs and speech acts in U.S. Presidents' Inaugural Addresses: a corpus-based analysis

10.30 – 11.00
MARTA DEGANI, Università di Verona
The strength to be nurturers: Obama's framing of political issues



11.00 – 11.30 Coffee Break



11.30 – 12.30: Plenary, 2.4
Chair: Marta Degani
ANDREAS MUSOLFF, University of East Anglia
What can metaphor theory contribute to the study of political language



12.30 – 14.00, Lunch Break



14.00 – 15.00: Plenary, 2.4
Chair: Marta Degani
PAUL DANLER, University of Innsbruck
Demystifying The Importance of Seeming Earnest: Political Discourse Analysis at the crossroads of syntax, semantics and argumentation



Parallel session
Historical perspectives: 2.4
Chair: Roberta Facchinetti

15.00 – 15.30
PAOLA BASEOTTO, Università dell'Insubria
Spenser, Machiavelli and the Language of a New Statecraft

15.30 – 16.00
CHIARA ROLLI, Università di Parma
The spectacle of passions: classical rhetoric and theatricality in the trial against Warren Hastings



16.00 – 16.30 Coffee Break



Parallel session
New Media: 2.4
Chair: Cristina Gatti

16.30 – 17.00
CHIARA DEGANO, Università di Milano
Electoral posters' second life: intertextuality in the 2010 UK electoral campaign, from billboards to Web spoofs

17.00 – 17.30
STEFANIA SPINA, Università per Stranieri, Perugia
Twitter as a source of change in political discourse



17.30 – 18.30: Plenary, 2.4
Chair: Maria Ivana Lorenzetti
TOM VAN HOUT, University of Antwerp & Leiden University
Whither the view from nowhere? Emotionality as a strategic ritual of expertise in journalism



20.00 Social Dinner, Ristorante "La Greppia"



Parallel session
Discours médiatiques: 2.6
Chair: Paul Bacot

10.00 – 10.30
BRIGITTE BATTEL, Università di Cassino
Visions politiques de l'euro dans le discours médiatique

10.30 – 11.00
ANNA GIAUFRET, Università di Genova
Le courriel d'information entre stratégies lexicales et discursives: l'exemple de Médiapart (France) et de Micromega (Italie)



Parallel session
Discourse Strategies 2: 2.6
Chair: Anna Zanfei

15.00 – 15.30
MARIA IVANA LORENZETTI, Università di Verona
Trends in political speeches. From idealism to populism. A contrastive analysis

15.30 – 16.00
ELISA MATTIELLO, Università di Pisa
Understatement and overstatement: two powerful persuasive tools in English and Italian political speeches



Parallel session
Lexicographie et politique : 2.6
Chair: Paolo Frassi

16.30 – 17.00
PATRICIA KOTTELAT, Università di Torino
Discours lexicographique et politique dans un dictionnaire pour enfants. L'exemple du Robert Junior, éditions 1999 et 2012

17.00 – 17.30
GIOVANNI TALLARICO, Università di Verona
"Convergences parallèles": les mots de la politique en lexicographie bilingue

Università di Verona
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere
Via San Francesco, 22 - Verona



aula 2.4



aula 2.4
Plenary



aula 2.5



aula 2.6



ELECT PRESIDENT
POLITIQUE
VOTEZ SPEAK BALLOT
DEMOCRAT TRAIL
VOTE INDEPENDENT
ELECTIONS
CAMPAIGN POLL
CHOOSE ELECTEURS
REPUBLICAN SONDAGES
MAJORITE ELECTION
CANDIDATE PRESIDENTIELLE

International Conference

THE LANGUAGES OF POLITICS

30-31 May 2013

Colloque International

LA POLITIQUE ET SES LANGAGES

30-31 mai 2013

31 May 2013 - 31 Mai 2013



9.00 – 10.00: Plenary, 2.4
Chair: Pierluigi Ligas
ALAIN POLGUÈRE, Université de Lorraine & ATILF-CNRS Nancy
La parole qui marche au pas : observations sur la nature linguistique des «éléments de langage»



Parallel session
Ideology and politics: 2.4
Chair: Marta Degani

10.00 – 10.30
CORINA VELEANU
Université de Lyon,
CRTT (Centre for Research
in Terminology and Translation)
*Representations and representatives
of the American dream
in the Romanian society:
or how to do things with words*

10.30 – 11.00
CRISTINA GATTI, Università di Verona
*Right, Left or 5 stars?
Reporting the Italian trilemma*



11.00 – 11.30 Coffee Break



11.30 – 12.30: Plenary, 2.4
Chair: Maria Ivana Lorenzetti
JONATHAN CHARTERIS-BLACK, University of the West of England
David Cameron: a study of political style



12.30 – 14.00, Lunch Break



14.00 – 15.00: Plenary, 2.4
Chair: Roberta Facchinetti
GEERT JACOBS, University of Ghent
Subtitling Herman Van Rompuy: fieldnotes on the borderline between politics and news media



Parallel session
Media discourse: 2.4
Chair: Valeria Franceschi

15.00 – 15.30
ANNA ZANFEI
Università di Verona
*Political terminology with a slant:
a multimodal perspective
on political polarity in the media*

15.30 – 16.00
KIM GREGO
Università di Milano
*The Discourse of Conflict in
Northern Ireland: from the IRA
to Globalisation*



16.00 – 16.30 Coffee Break



Parallel session
Institutional Discourse: 2.4
Chair: Roberto Cagliero

16.30 – 17.00
CINZIA GIGLIONI
Università di Milano
*Lexical and rhetorical traits
of apologetic strategies in
Congressional Hearings.
A case study*

17.00 – 17.30
CINZIA SPINZI
Università di Palermo
MARCO VENUTI
Università di Napoli Federico II
*A diachronic analysis of the
multifaceted concept of 'security'
in the White House Press*



17.30 – 18.30 Plenary, 2.4
Chair: Pierluigi Ligas
PAUL BACOT, Université de Lyon, Institut d'Études Politiques
Mots de la politique et mots de la science politique

18.30 – 18.50 Final Remarks



Parallel session
Phraseology : 2.5
Chair: Elisa Mattiello

10.00 – 10.30
FEDERICO GASPARI
Università di Bologna (Forlì)
Università di Macerata
*The languages of maiden speeches
in the British Parliament: first-time
speakers at the House of Commons
vs. the House of Lords*



Parallel session
Des notions en politique: 2.6
Chair: Giovanni Tallarico

10.00 – 10.30
DOROTA SIKORA
ATILF-CNRS Nancy
*Nation et Naród: analyse
sémantique d'un couple
de faux-amis franco-polonais*

10.30 – 11.00
PAOLA CATTANI
Università di Milano
*Les notions à l'épreuve
du discours: la formule "esprit
européen" dans les actes du
colloque "L'Avenir de l'esprit
européen" organisé par
la Société des Nations en 1933*



Parallel session
New Labour Discourse: 2.5
Chair: Cristina Gatti

15.00 – 15.30
PAOLO DONADIO
Università di Napoli Federico II
*New Labour legacy: language and
ideology in the UK during
economic recession*

15.30 – 16.00
EMILIE L'HÔTE
Université de Paris VII
*Exploring Mouffe's "politics without
adversary": a corpus-based cognitive
analysis of no-alternative choice
in New Labour discourse*



Parallel session
Manipulations discursives: 2.6
Chair: Catherine Kerbrat-Orecchioni

15.00 – 15.30
MATHILDE ANQUETIL
Università di Macerata
*"Le spread est un imbroglio":
manipulations discursives autour
du mot spread dans le discours
politique en Italie et en France,
reflets croisés dans la presse*

15.30 – 16.00
LAURA SANTONE
Università Roma Tre
*Les campagnes présidentielles
entre publicité et propagande:
la rhétorique du slogan*



Parallel session
Metaphor 2: 2.5
Chair: Maria Ivana Lorenzetti

16.30 – 17.00
CHIARA NASTI
Università di Napoli Federico II
The Lisbon Treaty Conflict

17.00 – 17.30
DOUGLAS PONTON
Università di Catania
*A Natural Choice? Metaphors for
environmental issues in
UK government white papers*



Parallel session
Lexicologie et politique: 2.6
Chair: Alain Polguère

16.30 – 17.00
STEFANIA CERRITO
LUSPIO, Roma
*Les mots de la politique
à travers les siècles*

17.00 – 17.30
PAOLO FRASSI
Università di Verona
*La politique via la lexicologie:
la revue "Mots"*



ELECT PRESIDENT
POLITIQUE
VOTEZ SPEAK BALLOT
DEMOCRAT TRAIL
VOTE INDEPENDENT
ELECTIONS
CAMPAGNE POLL
CHOOSE ELECTEURS
REPUBLICAN SONDAGES
MAJORITE ELECTION
CANDIDATE PRÉSIDENTIELLE

Agli **studenti** verranno attribuiti **2 CFU di tipologia D**
per la partecipazione ad entrambe le giornate e la stesura di un elaborato